

# هل أنت من العمالة المنزلية؟ ما تحتاج إلى معرفته



Seattle Office of  
Labor Standards



قانون العمالة المنزلية في سياتل

يمنح **Seattle Domestic Workers Ordinance** (قانون العمالة المنزلية في سياتل) الحماية الأساسية في مكان العمل للعمالة المنزلية.

يحتوي هذا الدليل على معلومات حول وسائل الحماية هذه ولكن ليس المقصود منه تقديم المشورة القانونية. للحصول على مزيد من المعلومات، ولأي أسئلة، يُرجى التواصل مع:



**Seattle Office of  
Labor Standards**

اتصل بالرقم 256-5297 (206)

[laborstandards@seattle.gov](mailto:laborstandards@seattle.gov)

[www.seattle.gov/laborstandards](http://www.seattle.gov/laborstandards)

يمكن الاطلاع على التفاصيل الكاملة لقانون العمالة المنزلية على الرابط

[www.seattle.gov/laborstandards/ordinances/domestic-workers-ordinance](http://www.seattle.gov/laborstandards/ordinances/domestic-workers-ordinance)

# العمالة المنزلية: هل تعلم؟

- مرربية
  - عامل رعاية منزلية
  - منظم منزل
  - طبأخًا
  - مديراً منزليًا
  - بستانيًا
- إذا كنت تعمل في منزل بصفتك:

- فلدريك الحق في:
  - الحد الأدنى للأجور في سياتل
  - استراحات تناول الوجبات والراحة دون مقاطعة، أو الأجر الإضافي، إذا لم تحصل على استراحة
  - يوم واحد (24 ساعة) راحة بعد العمل ستة أيام متتالية للعمال الذين يعيشون أو ينامون في مكان عملهم.
  - الاحتفاظ بجميع مستندائك وأمتعتك الشخصية
  - الحماية من التحرش الجنسي والتمييز

\*إذا كنت موظفًا، فلدريك حقوق بموجب معايير العمل الأخرى

# الحد الأدنى من الأجور



يجب أن يُدفع لجميع العمالة المنزلية الحد الأدنى للأجور الحالي في  
سياتل على الأقل. في كل عام، يرتفع الحد الأدنى للأجور في سياتل  
في الأول من يناير. يعلن **Office of Labor Standards**  
(OLS، مكتب معايير العمل) عن زيادة الحد الأدنى للأجور للعام  
المقبل بحلول الخريف كل عام.

للحصول على الحد الأدنى للأجور الحالي،  
تفضلُ بزيارة:

[www.seattle.gov/laborstandards/  
ordinances/minimum-wage](http://www.seattle.gov/laborstandards/ordinances/minimum-wage)



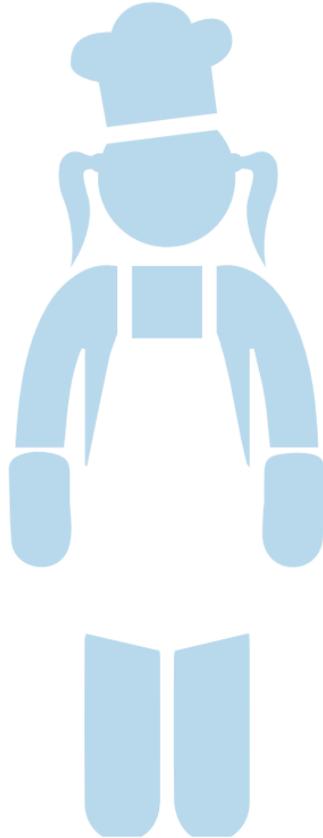
# استراحات مدفوعة الأجر



إذا كنت تعمل لأكثر من أربع ساعات، فيجب أن تحصل على استراحة مدفوعة الأجر لمدة 10 دقائق دون مقاطعة قبل نهاية ساعة العمل الثالثة.

إذا عملت خلال فترة راحتك، فيحق لك الحصول على 10 دقائق إضافية من الأجر.





# استراحات تناول الوجبات



إذا كنت تعمل أكثر من خمس ساعات، فإنك تحصل على استراحة لتناول الطعام لمدة 30 دقيقة بدون مقاطعة غير مدفوعة الأجر.

ومع ذلك، إذا كان يجب عليك البقاء في مكان العمل أثناء استراحة تناول الوجبات والاستعداد للعودة إلى العمل، فيجب الدفع مقابل هذه الاستراحة.

إذا عملت خلال استراحة تناول الوجبات، فستحصل على 30 دقيقة إضافية من الأجر عن الاستراحة الفائتة.



# يوم راحة



إذا كنت تعيش أو تنام في مكان عملك وتعمل ستة أيام متتالية، فيحق لك الحصول على فترة راحة غير مدفوعة الأجر لمدة 24 ساعة.

# الاحتفاظ بجميع المستندات الشخصية



لك الحق في الاحتفاظ بمستنداتك الأصلية  
وأغراضك الشخصية.



# عدم التعرّض للتمييز والانتقام



غالبًا ما تعمل العمالة المنزلية بمفردها ويمكن أن تتعرض لخطر التحرش الجنسي وأنواع أخرى من التمييز. للعمالة المنزلية الحق في الحماية ضد مثل هذه المعاملة بموجب قانون Fair Employment Practices (ممارسات التوظيف العادلة) في المدينة.  
لا يُسمح لأصحاب العمل باتخاذ إجراءات ضدك لتأكيد حقوقك أو تقديم شكوى إلى المدينة.

إذا كنت عاملاً ترغب في التحدّث عن حقوقك، فاتصل بمكتب سياتل للحقوق المدنية على الرقم (206) 684-4500، أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى [discrimination@seattle.gov](mailto:discrimination@seattle.gov) أو تفضّل بزيارة [www.seattle.gov/civilrights](http://www.seattle.gov/civilrights)



## مكتب معايير العمل في سياتل (OLS)

مكتب معايير العمل في سياتل موجود لمساعدة العمال في فهم حقوقهم. كما يحقق OLS في انتهاكات القانون ويحلها.

لأسئلة أو الإبلاغ عن الانتهاكات، يُرجى الاتصال بالرقم 256-5297 (206)، أو إرسال بريد إلكتروني إلى [laborstandards@seattle.gov](mailto:laborstandards@seattle.gov).

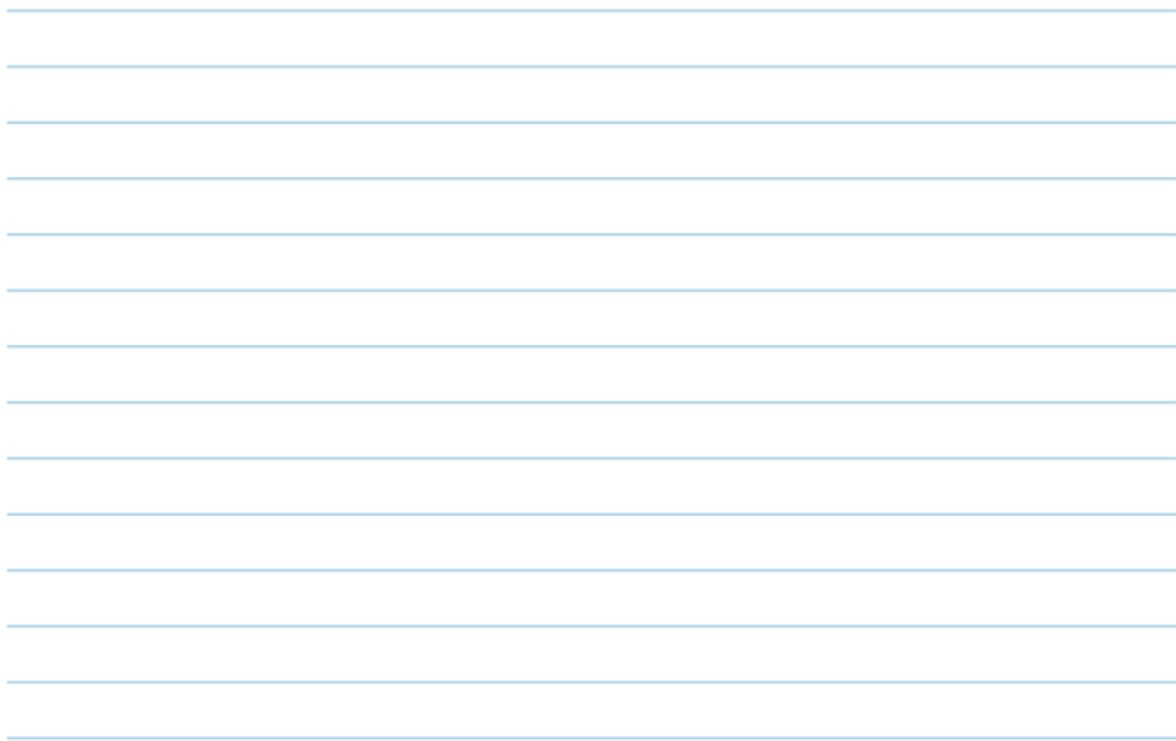
## تعهدنا

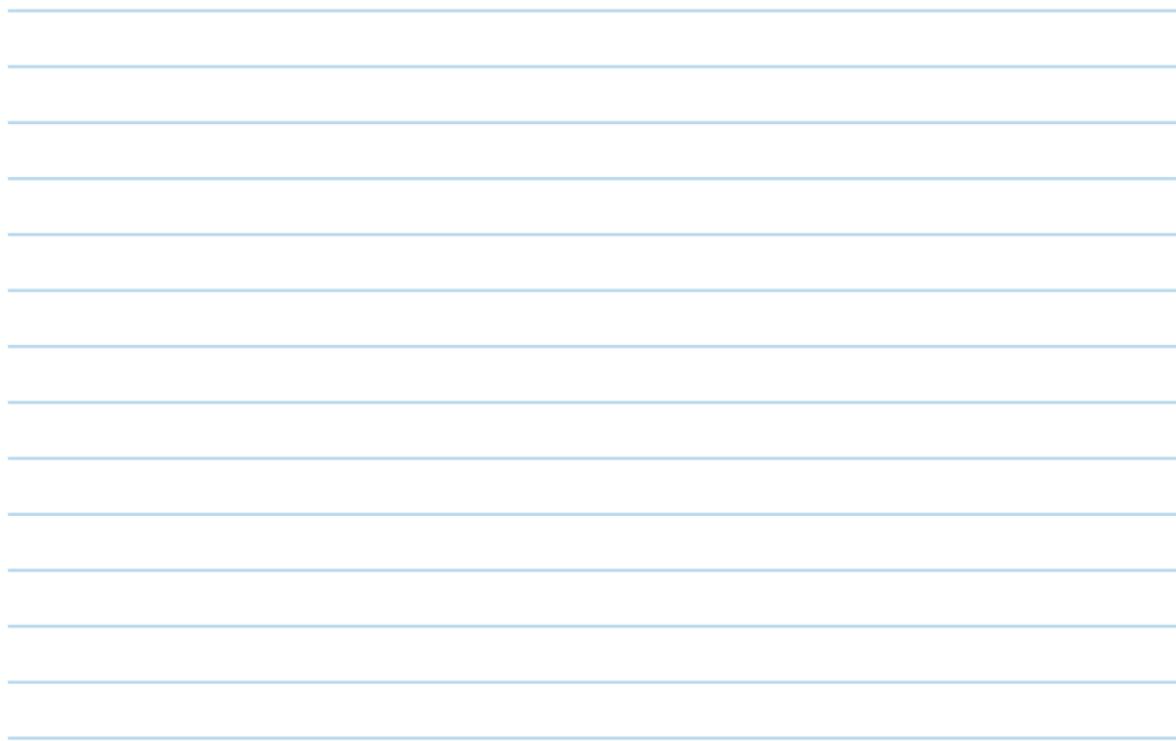
نحن هنا للمساعدة. سوف نقدم ترجمة لغوية وخدماتنا مجانية. لن نسألك عن وضع الهجرة الخاص بك.

للحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية حول هذه المتطلبات، يُرجى الاطلاع على موقعنا للحصول على التحديثات: [www.seattle.gov/laborstandards](http://www.seattle.gov/laborstandards)









## مكتب معايير العمل في سياتل (OLS)

يريد مكتب معايير العمل في سياتل مساعدة كيانات التوظيف في تفهم واجباتها بموجب هذا القانون الجديد.

للأسئلة، يُرجى الاتصال بالرقم 256-5297 (206)، أو إرسال بريد إلكتروني إلى [laborstandards@seattle.gov](mailto:laborstandards@seattle.gov).

### تعهدنا

نحن هنا للمساعدة! نريدك أن تتصل لطرح أسئلتك حول كيفية تطبيق القانون الجديد. سيقدم مكتب معايير العمل في سياتل مشورة خاصة ولن يبلغ فريق التنفيذ لدينا. أسئلتك في أمان معنا.

للحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية حول هذه المتطلبات، يُرجى الاطلاع على موقعنا للحصول على التحديثات: [www.seattle.gov/laborstandards](http://www.seattle.gov/laborstandards)



# الحماية من التمييز والانتقام



غالبًا ما تعمل العمالة المنزلية بمفردها ويمكن أن تتعرض لخطر التحرش الجنسي وأنواع أخرى من التمييز. للعمالة المنزلية الحق في الحماية ضد مثل هذه المعاملة بموجب قانون Fair Employment Practices (ممارسات التوظيف العادلة) في المدينة.

تخضع كيانات التوظيف لعقوبات إضافية إذا قامت باتخاذ إجراء ضد أحد العاملين في العمالة المنزلية لتأكيد حقوقه أو تقديم شكوى إلى المدينة.

إذا كنت تريد معرفة المزيد عن قانون ممارسات التوظيف العادلة، فاتصل بمكتب سياتل للحقوق المدنية على الرقم (206) 684-4500، أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى [discrimination@seattle.gov](mailto:discrimination@seattle.gov)، أو تفضل بزيارة [www.seattle.gov/civilrights](http://www.seattle.gov/civilrights).



هو ان سقر  
جو ان سقر  
تحتي للعصاة المنزلية الا حياظ بمسئولتهم  
: الشخصيات الواحدة والاصالة

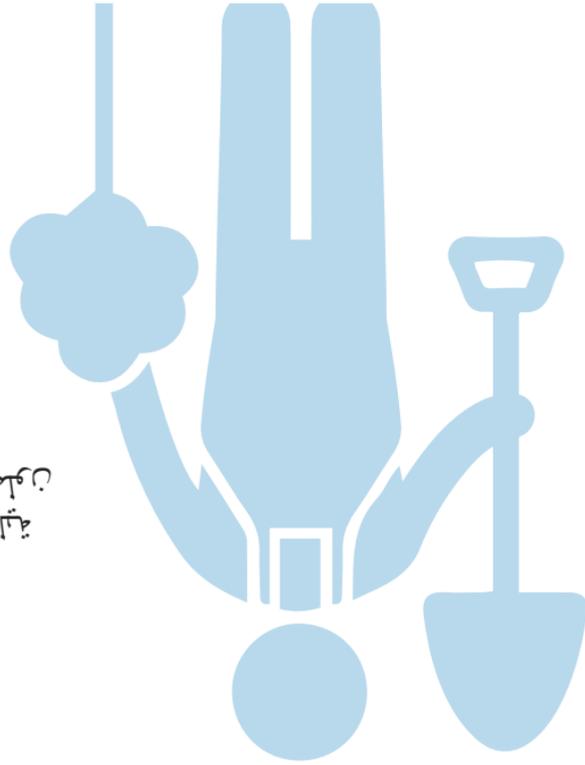


بنج 3 مهنه  
الاصالة الشخصية

يُعتبر  
راحة فترات فترات  
التي تطبق في فترات  
العمل لمدة 24 ساعة  
أو يتناولون في مكان  
العمل يعملون  
مما يتيح لهم  
الذين يعيشون أو يتناولون في مكان العمل يعملون  
مدفوعة لمدة 24 ساعة أو العمل المميز لمدة  
تحت على كاتبات التي تطبق في فترات فترات  
العمل لمدة 24 ساعة أو يتناولون في مكان  
العمل يعملون مما يتيح لهم  
الذين يعيشون أو يتناولون في مكان  
العمل يعملون



وزارة العمل والضمان الاجتماعي





تحتاجه، خاصة في حال جعل العمل أكثر أماناً  
في 10 دقائق، خاصة في حال جعل العمل أكثر أماناً



على كراتين اللوجستيات توفير استراتيجيات مدعومة بالأدلة  
مدعومة بالأدلة، خاصة في حال جعل العمل أكثر أماناً  
في 10 دقائق، خاصة في حال جعل العمل أكثر أماناً



# تحتاجه استراتيجيات مدعومة بالأدلة





- ۱۴۰۱ هـ میں لکھی گئی ہے اور اس میں ۱۴۰۱ سال کا تذکرہ ہے
- ۱۴۰۱ ہجری میں لکھی گئی ہے اور اس میں ۱۴۰۱ سال کا تذکرہ ہے
- ۱۴۰۱ ہجری میں لکھی گئی ہے اور اس میں ۱۴۰۱ سال کا تذکرہ ہے

۱۴۰۱ ہجری میں لکھی گئی ہے اور اس میں ۱۴۰۱ سال کا تذکرہ ہے

۱۴۰۱ ہجری میں لکھی گئی ہے اور اس میں ۱۴۰۱ سال کا تذکرہ ہے

۱۴۰۱ ہجری میں لکھی گئی ہے اور اس میں ۱۴۰۱ سال کا تذکرہ ہے

۱۴۰۱ ہجری میں لکھی گئی ہے اور اس میں ۱۴۰۱ سال کا تذکرہ ہے

۱۴۰۱ ہجری میں لکھی گئی ہے اور اس میں ۱۴۰۱ سال کا تذکرہ ہے

۱۴۰۱ ہجری میں لکھی گئی ہے اور اس میں ۱۴۰۱ سال کا تذکرہ ہے

الأجرى العمل بتقدير معانيه يوميات الأعمال، فبذلك، صاحب صلات أداء\*

- الحماية من التخرش الجنسي والتمييز
- حتى الأحياء بالمشروعات والأعمال الشراعية
- بغيره. مكانه في مكانه.
- يوم واحد (24 ساعة) راحة بعد العمل ستة أيام متتالية للعمل الذين
- إذا لم تحصل على استراحة
- استراحات تتناول الوجبات والراحة دون تعطيلها، أو الأجر الإضافي
- الحد الأدنى للأجور في ستة أشهر

في شهر رمضان المبارك  
على صاحب

- مستأجر
- موظف منزل
- مدبراً
- عامل راحة منزلية
- طابحاً
- مرتبة

تتضمن الخدمات: إذا  
يمكن اعتبارك كمنزلة منزلية مستقلة

لستأجر في ستة أشهر. العمل المنزلي المنزلي في  
أداءه من قبله، أو المنزل في العمل قبله، أو إذا كنت قد

# المنزلة



התקנים הנכונים לשימוש במוסדות



התקנים הנכונים לשימוש במוסדות

התקנים הנכונים לשימוש במוסדות

התקנים הנכונים לשימוש במוסדות

Seattle Office of  
Labor Standards

